

Der Fairneß halber sei erwähnt, daß unter direkter oder mittelbarer Begleitung der niederländischen Stiftung Orion in Weert unseres Wissens noch 2 weitere Ausbildungsprojekte im Augenblick in Deutschland laufen: Im Bereich des Jugendamtes Heinsberg und beim Eckart-Verband in Münster.

Literaturliste

Baartman, H. (red.): *Praktisch pedagogische thuishulp bewerkelijke gezinnen*. Houten, Antwerpen 1991

Begeleidingscommissie van de projecten thuisbehandeling (hometraining) in het kader van het aanvullend beleid jeugdhulpverlening 1985-1988: *Hometraining, helpen waar het er op aankomt*. Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC), Rijswijk, 1989

Biemans, H. (1980): *Preventie, vroegbegeleiding en v.t.o. van verworven emotionele stoornissen*. De Widdonck, Roermond, 1980 (Reader 1, S. 95)

Biemans, H. (1988): *Videohometraining - ouders helpen met video*. SPIN, Utrecht, 1988 (Reader 1, S. 98)

Biemans, H. (1988 a): *Richtlijnen voor deelname aan regionale hometrainingsteams van residentiele voorzieningen*. SPIN Utrecht, 1988 (Reader 1, S. 95)

Biemans, H. (1989): *Richtlijnen voor deelname aan regionale hometrainingsteams van (gezins)voogdij-instellingen en adviesburo's*. SPIN, Utrecht, 1989

Biemans, H.M.B. (1989 a): *Home-based-treatment, video and feedback data*. Stencil gedateerd: 20 januari 1989, SPIN, Utrecht 1989.; *Niederländischer Originaltext: Thuisbehandeling, video feedback gegevens*. SPIN, Utrecht, 1989; *Deutsche Übersetzung: Heimbehandlung, Video und Feedback* SPIN, Utrecht, 1990

Biemans, H.M.B. (1989 b): *Leiding geven aan de communicatie met principes van video hometraining*. Stencil gedateerd: 5 mei 1989, SPIN, Utrecht, 1989. (In Reader 2, 1990)

Biemans, H.M.B. (1989 c): *Video Hometraining. Brochure/Folder*, SPIN, Utrecht, 1989; *Deutsche Fassung: Initiativen im Bild*. Übersetzung: Hannelore Gens

Biemans, H.M.B. (1990): *Video Hometraining. Theory, method and organization*. Stencil gedateerd: 1 september 1990. Dann wohl gedruckt: **Biemans, H.** (1991): *Video Home Training: Theory, method and organization of SPIN* in: congresboek "The power to change lies within the family". Editors: Fokko Kool, Saskia

van Rees, Jan van Liehout, WVC, 1991. (aus Reader 2)

Biemans, H. (1991 a): *Interdisziplinair denken en down in de videohometraining*. SPIN, Utrecht, 1991 (Reader 2) *Deutsche Fassung: Interdisziplinäres Denken und Handeln beim Video-Home-Training*. Übersetzung: Hannelore Gens

Biemans, H. (1991 b): *Videohometraining. Trajectplan voor het multi-problem-gezin*. SPIN, Utrecht, 1991 b (Reader 2); *Deutsche Fassung: Trajectplan für die Multi-Problem-Familie*; Übersetzung: Wilma van Lochem-Pokorny und Hannelore Gens

Biemans, H. (1991 c): *Trajectplan voor het gezin, werkplan voor de hulpverlener, supervisie-systeem voor de organisatie*. SPIN, Utrecht, 1991 c. (Reader 2)

Biemans, H. (1991 d): *Interacties op video. Mogelijkheden voor analyse en begeleiding*. SPIN, Utrecht, 1991 (Reader 2) *Deutsche Fassung: Interaktionen auf Video, Möglichkeiten der Analyse und Begleitung*. Übersetzung: Hannelore Gens

Biemans, H. (1992): *Methodenbeschrijving. Videohometraining en trajectbegeleiding*. SPIN, Utrecht, 1992. (Reader 2)

Biemans, H. & Hoogland, M. (1992 a): *Videohometraining: Ouders thuis helpen met video*. SPIN, Utrecht. In: Reader 1, S.98-102, erschienen 1992; *Deutsche Fassung: Eltern zu Hause mit Video helfen*. Übersetzung: SPIN, Utrecht

Biemans, H. & Stroucken, A. (1992 b): *VHT - videohometraining en trajectbegeleiding*. In: Muller, L. (red.): *Thuisbehandeling en hometraining*. Utrecht, 1992

Gens, H.I.E. (1994): *Eltern zu Hause mit Video helfen*; In: *Jugendhilfe Report*, Nr 3/ 1994. Landschaftsverband Rheinland, Köln

Londen-Barentzen, M. van & Biemans, H. (1991 in Vorbereitung): *Beeld van videohometraining*. Vakgroep pedagogiek, Universiteit Utrecht, 1992. (Reader 2)

Boogard, P.M.H. & van den & Wintels, P.M.A.E. (1988): *Evaluatie van de intensieve thuisbegeleiding (hometraining)*. Resultaten van een onderzoek onder tien experimentele projecten. LISBON, Leiden 1988. (Reader 2)

Bornstein, M.H. (ed.) (1988): *Maternal responsiveness: Characteristics and consequences*. In: *New Directions for Child Development* no. 43, Spring 1989, San Francisco. Seiten 49 - 74.

Dekker, J.M. en Swaans, B.C. (1988): *Hometraining volgens de methode Orion*, Sociaal-agogisch Centrum, Amsterdam, 1988

Dekker, J.M. (1991): *Videohometraining*. In: Baartman, H. (red.), *Praktisch pedagogische thuishulp in bewerkelijke gezinnen*. Houten,